

1 Mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale N 32874 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada	
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore MARS LOJIS Yalova Yolu Inallar Plaza BURSA TURKIYE IDEM	
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi	
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 10/11/2022	
5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7282372 LR28QO0P 7282374 LR28QO0Q 7282373 LR28QO0R		9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320100040R 8 PZ 1 RSA RACK 300 320103469R 192 PZ 24 RSA RACK 300 320108071R 48 PZ 6 RSA RACK 300	
6 Contrassegni e numeri		7 Numero dei colli 8 Imballaggio 31 colli	
11 Peso lordo Kg Peso lordo 728,8 17491,2 4372,8		12 Volume m3	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		19 convenzioni particolari	
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 10/11/2022		15 Rimborso ADIK NAKLIYAT ve TICARET A.Ş. Turcut Özel M. Bölgesi / 16372 Bursa / 19 Mercedes No: 42 Kd: Adige 26 - 29 Batıkent / Y. Mahalle / ANKARA Tel: 0312 398 01 88 Fax: 398 01 91 Havza V.D. 687/003 38 35	
22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Targa mezzo Bilico 55 AEP 740	
		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario	

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.l.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceverli in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7282374 / 10.11.2022
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 858080 / 09.11.2022
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 17.491,200 KG Nettogewicht 13.171,200 KG

2855

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002415-008 HF-BVA7DW5*007H5H Kundenartikelnummer 320103469RPosition2	192 ST	13.171,200 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7282374 / 14.11.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
------	-------------------------	-------	---------

Serialnr.: (320103469RTBVK15A6, 320103469RTBVK2632,
320103469RTBVK2668, 320103469RTBVK2BC2,
320103469RTBVK2BD7, 320103469RTBVK2BDB,
320103469RTBVK2BDE, 320103469RTBVK2BE0,
320103469RTBVK2BE3, 320103469RTBVK2BE5,
320103469RTBVK2BF2, 320103469RTBVK2BF4,
320103469RTBVK2BF7 - 320103469RTBVK2BF9,
320103469RTBVK2BFA - 320103469RTBVK2BFF,
320103469RTBVK2C00 - 320103469RTBVK2C09,
320103469RTBVK2C0A - 320103469RTBVK2C0F,
320103469RTBVK2C10 - 320103469RTBVK2C19,
320103469RTBVK2C1A - 320103469RTBVK2C1F,
320103469RTBVK2C20 - 320103469RTBVK2C29,
320103469RTBVK2C2A, 320103469RTBVK2C2B,
320103469RTBVK2C2D - 320103469RTBVK2C2F,
320103469RTBVK2C30 - 320103469RTBVK2C39,
320103469RTBVK2C3A - 320103469RTBVK2C3F,
320103469RTBVK2C40 - 320103469RTBVK2C49,
320103469RTBVK2C4A - 320103469RTBVK2C4C,
320103469RTBVK2C4E, 320103469RTBVK2C4F,
320103469RTBVK2C50 - 320103469RTBVK2C56,
320103469RTBVK2C58, 320103469RTBVK2C59,
320103469RTBVK2C5A - 320103469RTBVK2C5F,
320103469RTBVK2C60 - 320103469RTBVK2C69,
320103469RTBVK2C6A - 320103469RTBVK2C6F,
320103469RTBVK2C70 - 320103469RTBVK2C79,
320103469RTBVK2C7A, 320103469RTBVK2C7B,
320103469RTBVK3647 - 320103469RTBVK3649,
320103469RTBVK364A, 320103469RTBVL00DA -
320103469RTBVL00DF, 320103469RTBVL00E0,
320103469RTBVL00E1, 320103469RTBVL00E4 -
320103469RTBVL00E7, 320103469RTBVL00E9,
320103469RTBVL00EA, 320103469RTBVL00EC,
320103469RTBVL00ED, 320103469RTBVL00F0,
320103469RTBVL00F2 - 320103469RTBVL00F4,
320103469RTCVJA2DD, 320103469RTCVKA2EB,
320103469RTCVKA2F6, 320103469RTCVKA305 -
320103469RTCVKA309, 320103469RTCVKA30A -
320103469RTCVKA30C, 320103469RTCVKA312,
320103469RTCVKA338, 320103469RTCVKA35C,
320103469RTCVKA366, 320103469RTCVKA374 -

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7282374 / 14.11.2022

Seite
3

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	24 ST	4.320 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530097809 / 10.11.2022
Services rendered: 10.11.2022
Purch. ord. no.: P322273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7282374 / 10.11.2022
Order no. / Date: 858080 / 09.11.2022
Supplier Delivery Note: 0007282374
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 10.11.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 17.491,200 KG Net weight 13.171,200 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-008		HF-BVA7DW5*007H5H				
	Customer material no. 320103469R Item 2						
		192 PC		1.264,32	EUR	1 PC	242.749,44
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.
10.11.2022 / 530097809

Page
2

Total items			242.749,44
Value Added Tax	0,000	242.749,44	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			242.749,44
Final amount in local currency EUR			242.749,44

Terms of payment: Up to 31.12.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

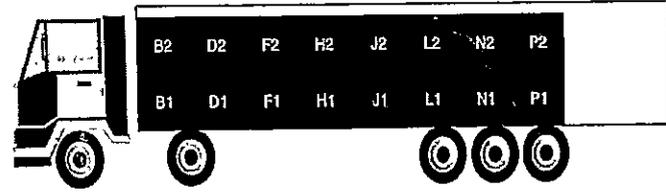
shipped from VAT warehouse Bari

LF Truck - P322273301

TURCHAS

M. Lopez

R



[Signature]

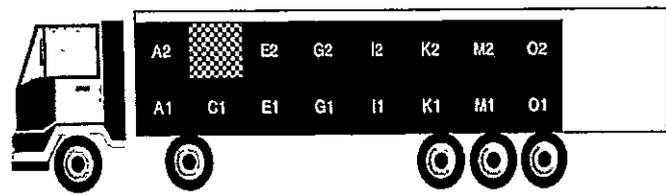
31

T



Santi Vito

L



222)

Details KG/ML

1m	2m	3m	4m	5m	6m	7m	8m	9m	10m	11m	12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m
2150	1800	1776	2159	2159	2159	2159	2159	2159	2159	1728	0	0	0	0	0	0	0

Loading Details

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR Exp	PJant Name	PJant Code	GR Dest	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Codo	Total Weight (kg)
A1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320108071R	AF-BVA DW5 005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	728
A2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320108071R	AF-BVA DW5 005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
B1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320108071R	AF-BVA DW5 005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
B2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320108071R	AF-BVA DW5 005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
C1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320100040R	WR-BVA7 DW5*005	1	1	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
D1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320108071R	AF-BVA DW5 005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	728
D2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320108071R	AF-BVA DW5 005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
E1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
E2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
F1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
F2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
G1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
G2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
H1	MAGNA	0025566103		OYAK	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR Exp	Plant Name	Plant Code	GR Dest	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Code	Total Weight (kg)
	PT B V ET			MONTAGE BU													
H2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
I1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
I2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
J1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
J2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
K1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
K2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
L1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
L2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
M1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
M2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
N1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
N2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
O1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
O2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
P1	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729
P2	MAGNA PT B V ET	0025566103		OYAK MONTAGE BU	0090017000	MS7T	320103469R	HF-BVA7DW5*007H	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	729